

Origen de los apellidos judíos.

Compilación del libro de Pere Bonnín Aguiló Sangre Judía 2, la brillante estela de los españoles expulsados.

ACLARACIÓN: ESTE LISTADO DE APELLIDOS HA SIDO REVISADO Y AUMENTADO, RESPETANDO LA OBRA ORIGINAL DEL SR. PERE BONNÍN AGUILÓ, SANGRE JUDÍA 2.

Nombres de Dios.

Harel (monte de Dios), Montedeo, Gottberg.

Shem Tov, Semtov, Sem Tob (nombre de Dios o de buen nombre), San Tov o Santob, y de aquí que derivan Santo, Sento y sus variantes Santos, Santi, Senti, Sentis, así como se puede tomar

en cuenta la palabra hebrea Kadosh, Qadosh (relacionada también con Dios, dice la Biblia, Sed Santos porque yo soy Santo), Santo, Santa, Santos, Santi, De Los Santos, De Santos, De Santis, Dei Santi, Di Santi, Dos Santos, Santon, Santone, Sante, Santinelli, Santini, Santinacci, Santucci, Heilig, Selig, Seligmann, Fromm, Saint, Holy, Blest,

Assael (Dios lo hizo), Deuloféu, Creado, Gotthat, Godmade, Dieulafait.

Eliezer (Servidor de Abraham), Esperandéu, Vedios, Amadeo, Gottlieb, Cardedéu, Dedéu, Dedios, Dedieu, Gottesman, Godman.

Ezra, Déuloguard, Deuslogar, Déulosalv, Salvadeo, Gotthielf o Gotthilfe.

Isabel, es hebreo y significa “promesa de dios”.

Malaj, Malakh (ángel), Angel, Angela, Angelelli, Angeleri, Angelero, Angeletti, Angelillo, Angelini, Angelino, Angelis, Angeletti, Angelo, D'Angelo, De Angel, De Angeli, De Angelis, De Angelo, Angeloff, Angelone, Angeloni, Angeloro, Angelotti, Angelozzi, Angelucci, Angelovich o Angelowicz, Angiel, Engel (y sus derivados, Engelman, Engelsberg,Engiel), Anszel, Angievicz.

Gabriel (Mi fortaleza es Dios), Gabriel, Gabriele, Gabrielli, Gabrielzyc, Gabrifera, Gabrilowicz o Gawrilowicz.

Mijael (Quién es como tú oh Dios), Miguel, Migueles, Miguelez, Miguelina, Michel, Michelangeli, Michelazzo, Michelena, Micheles, Micheli (Demicheli), Michelin, Michelini, Michelis, De Michelis, Michell (Mitchell), Michelle, Michelloni, Michelotti, Michels, Michelus, Michailow, Michailowski, Michalek, Michalewicz, Michalowicz, Michalski, Michelson, Michelsen, Michaels, Mijalowski.

Natanael, Nataniel, Yonatan, Jonatan, Deudatus, Diosdado, Godgift.

Ahuv, Yacar, Amado, Amat, Caro, Querido, Lieb, Aimé, Kind.

Natan (profeta de la época de David), Donat, Dato.

Rafael (Medico o Medicina de Dios), Rafael, Rafalovich, Rafaniello, Raffaele, Raffaelli, Raffaglio, Raffa, Raffo, Rapa, Rapaport, Rapiport, Rappaport, Rappe, Rapperport, Rappert, Rappoport, Rejzman, Rifman, Rofe o Roffe, Roife, Rojfa, Rufa, Medici, Medici, Médicis.

Yeshua, Salvador, Heiland, Savior, Saviour, Salvatore, Sauveur, así como Salvat, Salvado, Retter .

Yifhar, Yivkhar, Escogido, Gewwlt, Chosen, Scelta, Triat, Trilla, Triay.

Calendario

Yomtov, Bornjorn, Buendía, Shontag, Fineday, Bonjour, Buongiorno.

Días de la semana, división del día

Algunos nombres se refieren a las distintas partes del día:

Chahar, Shahar, Alba, Aube, Matí, Bonmatí, Matin, Bonmatin, Morn, Morgen, Dawn.

Arboles, plantas, frutos.

Abarbanel, Ram, Rama, Branca, Branco, Rameta, Tany, Zweig.

Agas , Agasi, Pera, Peral, Perales, Perot, Perote, Perón, Pereda, Perelada, Peraleda, Pereira o Pereyra, Pereiro, Pereiros, Pereiras, Birnbaum, Birne, Birnson, Pear, Pearson, Poire, Poiré, Poirier, Perera, Perer, Parés.

Alon, Alone, Carvajal, Carvajo, Carballo, Carballal, Roble, Robles, Robledo, Roure, Roureda, Rovira, Rovires, Roira, Ruyra, Rubira, Encina, Encinar, Alzina, Dachs, Azevedo, Acevedo, Acebedo (derivavado de Acebo), Holly, Sureda, Om, Omar, Olm, Olmar, Olmo, Olmedo, Alnedo o arrendó, Eiche, Holm, Hulme, Ulme, Elme, Oak.

Amir, Gavilla, Manojó, Garbo, Garba, Gavella, Garbe, Gerbe, Sheaf, Fascina, Covone; Omer, Omri, Gavilla, Garba, Garbe, Gerbe, Sheaf.

Armon, Castaño, Casteñaeda, Castanyer, Castanyar, Chesnut, Kesten (Kastanienbaum en alemán medieval).

laar, Yaar, (es la palabra que presumiblemente el autor sin querer omitió y significa bosque), Badosa, Bados, Badoz, Badoc (bosque de abetos), Tanne, Tannenbaum o Tenenbaum, Tannenwald, Tannenholz, Firgrove, Sapin, Selva, Silva, Silvestre, Silveira, Serba, Forest, Wood, Wlad, Grunewald, Greenwald, Grinwald; Khoresh, Joresch, Bosch, Bosco, Bosque, Bosquerons, Wald, Bush, Forest, Wood, Wlad, Doyenart u Oyhenart.

Amir, Gavilla, Manojó, Garbo, Garba, Gavella, Garbe, Gerbe, Sheaf, Fascina, Covone; Omer, Omri, Gavilla, Garba, Garbe, Gerbe, Sheaf.

Armon, Castaño, Castañeda, Castanyer, Castanyar, Chesnut, Kesten (Kastanienbaum en alemán medieval).

laar, Yaar, Badosa, Bados, Badoz, Badoc (bosque de abetos), Tanne, Tannenbaum o Tenenbaum, Tannenwald, Tannenholz, Firgrove, Sapin, Selva, Silva, Silvestre, Silveira, Serba, Forest, Wood, Wlad, Grunewald, Greenwald, Grinwald; Khoresh, Joresch, Bosch, Bosco, Bosque, Bosquerons, Wald, Bush, Forest, Word, Hola, Doyenart u Oyhenart.

Chochana, Shoshana, Sossan, Susanna, Susana, Rosa, Rose, Rosas, Azucena, Lirio, Lilie, Lilienbaum, Lilienberg, Lily, Lys.

Dagan, Chever, Shever, Trigo, Tosell, Tusell, Tuell, Tuel, Chamorro, Kron, Forment, Formento, Froment, Wheat, Blat o Blatt, Blé.

Dardar, Darder, Cardo, Cardozo, Cardoso, Card, Carda, Cardós, Cardone, Cardús, Distel, Thistle.

Dekel, Hadekel, Dequel, Palma, Palmier, Palmer, Palmera, Bargallo, Garbalo, Margallo, Palme, Palm.; Tamar, Tomer, Palmito, Bargallo,

Echel, Tamarisco, Tarache, Taray, Tamariu, Gatell, Tamari, Tamarit, Tamaro.

Echkol, Racimo, Raim, Caroll, Cluster, Traube, Grappe.

Egoz, Noceda, Nocedal, Nogal, Noguer, Nogueira, Noguera, Nogueral, Nussbaum, Walnut.

Gefen, Viña, Viñas, Viñies, Vinyes, Vigne, Vignolo, Vigna, Veneyard, Weinberg, Parra, Parall, Parrado.

Gueza, Balata, Piló, Pilón, Tronco, Troncoso, Bloch, Block, Stamm, Stem, Cepa, Cepeda, Cepedal, Rabassa, Stump, Weinstock, Tebstock, Sarmiento, Sarment, Rebholz, Weinholz, Wining, Vinet, Viner, Vinater, Vinadero.

Ilan, Ilane, Arbol, Arboles, Arbre, Baum, Tree, Albero.

Jursha, Khursha, Kursha, Kushaj, Arbolea, Arboleda, Abrera (Arbrera), Floresta, Garrga, Garrigosa.

Kane, Canias, Cañas, Cañizales, Cañizares, Cañete, Canyelles, Cañaveral.

Kots, Cots (descendiente de Judá o Yahudá o Yehudá), Espina, Espino, Espinoza, Espinosa, Spinoza, Epine, Dorn, Thorn, Spina; Samir, Shamir, Chamir Arn, Cambron, Espino, Espinos, Espinosa o Espinoza, Bony, Stachel, Thorny.

Limon, Llimona, Citron, Limone, Lemon, Zitrone.

Nataf, Benjuí, Benjoin, Benzol, Benzoin, Shiraz, Estoraque, Estorach.

Nitzan, Boor, boot, Boton, Novell, yema, Bourgeon, Knospe, Button.

Oren, Orene, Pi, Pisanti, Pino, Pinar, Pineda, Pinie, Pinies, Pine, Pin, Kiefer.

Perah, Perahia, Flor, Flores, Florez, Florido, Florit, Floal, Laflor, Lafleur, Zaflor (Saflor), Florensa,

Florensiach, Blume, Blum, Bluming, Blumenfeld, Flower, Florews, Bloom, Fleuri, Fiori.

Petel, Zarza, Gasca, Gascón, lagasca, Galinsoga.

Pilpel, Pilpelim, Pilpeli, Lefilpel, Pimienta, Pimintilla, Pimentel, Pimentero, Pfefer, Pfeiffer, Piper, Pepper.

Rimon, Harimon, Granada, Granado, Granados, Grenada, Magrana, Magraner.

Rotem, Genesta, Ginesta, Genestar, Ginestar, Hniesta, Iniesta, murta, Margallo, Margallon, Retaa, Balay, Retamar, Ginster, Broom (castellanizado, Brun, De Brun).

Shkedia, Shkedim, shaked, Almendro, Ametller o Ametler, Almendros, Mandelbaum, Ametlla, Mandel Almond.

Siaj, Siakh, Sajim, Mata, Matas, Mato, Matto, Mattos, Matorral, Busch, Grove.

Tapuja, Tapuhim, Manzano, Manzaneda, Manzanedo, Manzaneira, Poma, Pomero, Pomera, Pomar, Apfel, Apple y su transcripción fonética Apel.

Teena (Tena, quizás), Tsabar, Higuera, Higuera, Higa, higo, Figa, Figo, Figuera, Figueres, Figueredo, Figueroa, Figuerola, Safiguera, beige, Feigenbaum, Feigensohn, Fig, figgón, Tunera.

Tsiporen, Clave, Clavell, Nelke, Pink.

Tut, Hatut, Mora, Moral, Morales, Moracho, morachs, Moraga, Moranque, Morata, Moratans, Morera, Moreira, Morató, Beere, Berry.

Varod, Werd, Warda (color), Rosa, Rosal, Derosa, Roser, Rosales, Rosadilla, Rosana, Rosanes,

Rosanez, Rosas, Rosel, Rosell, Rosenthal, Rosenstrauss, Rosenstock, Rosenberg, Rosebush, Rosenvelt, Roosevelt.

Zeitem, Zeitim, Oliver, Olivera, Olivar, Olivares, Oliveiro, Oliveira, Olivenbaum, Oelbaum, Olive, Olivier, Revell, Ravell, Ravel o Revel, Ullastre, Ullastres, Acebuche.

Chochana, Shoshana, Susana, Susana, Rosa, Rose, Rosas, Azucena, Lirio, Lilie, Lilienbaum, Lilienberg, Lily, Lys.

Dagan, Chever, Shever, Trigo, Tosell, Tusell, Tuell, Tuel, Chamorro, Kron, Forment, Formento, Froment, Wheat, Blat o Blatt, Blé.

Dardar, Darder, Cardo, Cardozo, Cardoso, Card, Carda, Cardós, Cardone, Cardús, Distel, Thistle.

Dekel, Hadekel, Dequel, Palma, Palmier, Palmer, Palmera, Bargallo, Garbalo, Margallo, Palme, Palm.; Tamar, Tomer, Palmito, Bargallo,

Echel, Tamarisco, Tarache, Taray, Tamariu, Gatell, Tamari, Tamarit, Tamaro.

Echkol, Racimo, Raim, Caroll, Cluster, Traube, Grappe.

Egoz, Noceda, Necedal, Nogal, Noguer, Nogueira, Noguera, Nogueral, Nussbaum, Walnut.

Gefen, Viña, Viñas, Vñies, Vinyes, Vigne, Vignolo, Vigna, Veneyard, Weinberg, Parra, Parall, Parrado.

Gueza, Balata, Piló, Pilón, Tronco, Troncoso, Bloch, Block, Stamm, Stem, Cepa, Cepeda, Cepedal, Rabassa, Stump, Weinstock, Tebstock, Sarmiento, Sarment, Rebholz, Weinholz, Wining, Vinet, Viner, Vinater, Vinadero.

Ilan, Ilane, Arbol, Arboles, Arbre, Baum, Tree, Albero.

Jursha, Khursha, Kursha, Kushaj, Arbolea, Arboleda, Abrera (Arbrera), Floresta, Garrga, Garrigosa.

Kane, Canias, Cañas, Cañizales, Cañizares, Cañete, Canyelles, Cañaverál.

Kots, Cots (descendiente de Judá o Yahudá o Yehudá), Espina, Espino, Espinoza, Espinosa, Spinoza, Epine, Dorn, Thorn, Spina; Samir, Shamir, Chamir Arn, Cambron, Espino, Espinos, Espinosa o Espinoza o Spinoza, Bony, Stachel, Thorny.

Limon, Llimona, Citron, Limone, Lemon, Zitrone.

Nataf, Benjuí, Benjoin, Benzol, Benzoin, Shiraz, Estoraque, Estorach.

Nitzan, Boor, boot, Boton, Novell, yema, Bourgeon, Knospe, Button.

Oren, orene, Pi, Pisanti, Pino, Pinar, Pineda, Pinie, Pinies, Pine, Pin, Kiefer.

Perah, Perahia, Flor, Flores, Florez, Florido, Florit, Floal, Laflor, Lafleur, Zaflor (Saflor), Florensa, Florensiach, Blume, Blum, Bluming, Blumenfeld, Flower, Florews, Bloom, Fleuri, Fiori.

Petel, Zarza, Gasca, Gascón, lagasca, Galinsoga.

Pilpel, Pilpelim, Pilpeli, Lefilpel, Pimienta, Pimintilla, Pimentel, Pimentero, Pfefer, Pfeiffer, Piper, Pepper.

Rimon, Harimon, Granada, Granado, Granados, Grenada, Magrana, Magraner.

Rotem, Genesta, Ginesta, Genestar, Ginestar, Hniesta, Iniesta, murta, Margallo, Margallon, Retaa, Balay, Retamar, Ginster, Broom (castellanizado, Brun, De Brun).

Shkedia, Shkedim, shaked, Almendro, Ametller o Ametler, Almendros, Mandelbaum, Ametlla, Mandel Almond.

Siaj, Siakh, Sajim, Mata, Matas, Mato, Matto, Mattos, Matorral, Busch, Grove.

Tapuja, Tapuhim, Manzano, Manzaneda, Manzanedo, Manzaneira, Poma, Pomero, Pomera, Pomar, Apfel, Apple y su transcripción fonética Apel.

Teena (Tena, quizás), Tsabar, Higuera, Higueras, Higa, higo, Figa, Figo, Figuera, Figueres, Figueredo, Figueroa, Figuerola, Safiguera, beige, Feigenbaum, Feigensohn, Fig, figgón, Tunera.

Tsiporen, Clave, Clavell, Nelke, Pink.

Tut, Hatut, Mora, Moral, Morales, Moracho, Morachs, Moraga, Moranque, Morata, Moratans, Morera, Moreira, Morató, Beere, Berry.

Varod, Werd, Warda (color), Rosa, Rosal, Roser, Rosales, Rosadilla, Rosana, Rosanes, Rosanez, Rosas, Rosel, Rosell, Rosenthal, Rosenstraus, Rosenstock, Rosenberg, Rosebush, Rosenvelt, Roosevelt.

Zeitem, Zeitim, Oliver, Olivera, Olivar, Olivares, Oliveiro, Oliveira, Olivenbaum, Oelbaum, Olive, Olivier, Revell, Ravell, Ravel o Revel, Ullastre, Ullastres, Acebuche.

Oficios, actividades, títulos, status, utensilios, produtos, morada (lugar, sitio)

Abir, Caballero, Cavaller o Cavalle, Ritter, Chevalier, Gentleman, Knight, Cavalieri.

Adaya, Adi, Adiel, Adlai, Adorno, Schmuck, Adorn, Ornato.

Almeida, Calafat, Astillero, Dock, Helling, Docker.

Alouf o Aluf, Batle o Batlle, Alcalde, Bürgermeister, Herrmann; Aluf, Mishne, Coronel, Colonel, Oberst, Mariscal, Marshall o Marschal o Marshal.

Amar, Builder, Constructor, Baumeister,

Amzalak, Joyero, Joier, Argenter, Argentera, Argentiere, Juwelier, Silbermann (Silverman), Silversmith, Silberstein (Silverstein).

Atias, Athias, Attias, Gracia, Graciel, Gnade, Segen, Anmut, Grace.

Baron, Baro, Baron, Barons, Bascompte (Vescomte).

Barzelai o Haddad, Herrero, Herrera, De Herrera, Herrador, Herreros, Ferrer, Ferrari, Ferrara, Ferrario, Ferraro, Ferrensis, Ferrera, Ferreres, Ferreria, Ferrero, Ferreiro, Ferreira o Ferreyra, Fierro, Ferro, Fornalutx, Schmied o Schmidt, Smith, Serraller.

Becerra, Amo, Herr, Wirt, Senior, Senyor, Bonsenyor, Senyoret.

Behar, Beja, Bejar (acrònim de Ben Kvod HaRa = hijo del honorable Rabino, també significa primogénito o Bohor), Hereu, Herebero, Erbe, Heir.

Bekker, Mayor, Major (Majo), Alter, Altere, Elder, Grande, Gross, Grossman, Grand, Legrand.

Betsefer, Shul (sinagoga en yiddish), Escola, Escuela, Schule, Schüller, School, Scolari.

Cashat, Arquer, Arquero, Bow, Bowman, Ballester, Balletero (Ballesteros), Schütze, Boguenchutz, Armbrust.

Cheariya o Shahare, Porta, Portas, Puerta, Puertas, Lapuerta, Laporta, Saporta, Porter, Portero, Pforte, Pfortner, Portier, Door, Gate, Gates.

Chelele o Shelesh, Reja, Reixa, Gitter, Grid, Trellis.

Chemer, Shemer, Llevat, Ferment, Rent, Fermento, Levain, Sauerteig, Leaven.

Chimrat, Chimra, Shimra, Guardia, Guardiola, Custodio, Centinela, Guardé, Guardiano, Schutz, Posten, Wache, Custody, Ward.

Chovakh, Shovak, Chova, Shova, Palomar, Palomares, Colomer o Colomè, Colombier, Taubenhaus, Dovecote.

Claf, Gvil, Pergamino, Pergaminer, Pergaminero, Pergament, Parchment, Pergamena.

Cohen, Sacerdote, Capellà, Capellán, Del Capellán, Kaplan (Kaplón, Kaplun), Chaplain, Capellanus, Priest (Priestly), Prister, Pretre, Coy (Mac Coy), Katz.

Najar, Carpintero, Fuster o Fusté, Carpenter, Zimmermann, Tischler, Dorador, Sisa.

Navon, Sabio, Savi, Weise, Sapere, Sage, Savant.

Dayan, Juez, Jutge, Judge, Richter, Juge.

Derej, Derek, Dereck, Camino, Camí, Caminer, Caminero, Vía, Viaplana, Viader, Weg, Fach.

Doron, Regalo, Regalado, Regal, Regalia, Gift, Present, Treat, Wohlleben.

Dotan, Cajón, Calaix, Caja, Caixa, Casillas, Cajilla, Gaveta, Naveta, Kiste, Kasten, lade, Truhe, Kasse, Box, Chest.

Dror, Franco, Franch, Frank, Frei, Frey, Libre, Lliure, Liberto, Free.

Ducas, Dukas, Duque, Herzog, Graf, Duke, Duca.

Dud, Calder, Calders, Caldés, Caldera, Caldero, Calderos, Calderón, Caldaia, Caldas, Eimer, Kesselmann, Kettler, Fromm.

Efer, Polvo, Pols, Ceniza, Dust, Staub, Pulver, Pussiere .

Eli, Almirez, Mortero, Morter, Mortar, Morser, Pison, Rammer, Pestle.

Ezer, Ezra, Ezri, Ayuda, Auxilio, Amparo, Socorro, Ajut, Ajuda, Aide, Aid, Costat, Secours, Succor, Hilfe.

Faquim, Rofe, Rophe, Faquí, Alfaquí, Galeno, Médico, Galiano, Galiana, Galiani, Metge, Artz.

Gabai o Gabay, Escrivà, Escribano, Escribanis, Schreiber, Cribes, Clerk o Clerck.

Galgal, Rueda, Roda, Camba, Cambón, Kreis, Roll, Wheel, Roue, Ruota.

Gesher, Gescher, Guecher, Puente, Puentes, Pont, Ponte, Ponton, Brucke, Brueke, Bridge (Bridges).

Gizbar, Guizbar, Tesorero, Calvari, Bosser, Treasurer, Schatzmann, Bursar.

Goya (probablemente derivado del hebreo Goy, pueblo, nacion), Goyes, Goyanes.

Guedor, Barrera, Barriere, Barrere, Frontera, Limit, Schranke, Sierre, Damm, Parets, Paredes, Mauer.

Guma, Goma, Hoyo, Hoyos, Covas, Clot, Loch, Grube, buco, Hole, Trou.

Haber, Haver, Javer, Compañero, Company, Compagnon, Genosse, Camarada, Amigo, Amie, Mate, Freund; Reu, Amigo, Ami, Amic, Amie, Freund, Friend.

Hakam, Hakham, Jajam, Sabio (título dado por los sefardíes al Rabino local).

Harat, Jarat, Tornero, Torner, Turner, Dreschler, Lathe, Haspel, Wheel.

Hazan, Chazan, Cantor (Cantó), Cantaire, Cantador, Singer, Sanger, Senger, Kantor, Chanteur, Cantore.

Hen, Jen, Jesed, Hesed, Toda, Gracian, Graciano, Graciani, Gracia, Merce, Gnade.

Ira o Aiara, Villa, Vila, Villar, Vilar, Ciutat, Quintana, Torre, Landgut, Borough, Aldea. Otras variantes: Aldeano, Poblador, Stadt, Dorf.

Istrubal, Piña, Pinya, Pinha, Piñedo, Pineiro, Piñero, Piñeiro, Piñera, Piñeyrua, Pinheiro.

Jaiat, Jayat, Haiat, Hayat, Sastre, Sartorio, Schneider, Tailor o Taylor, Tailleur, Sarzo, Sayal, Sayas, Grobe, Grobes, Loden, Jumeau.

Jenvani, Henvani, Tendero, Kramer, Grocer, Chandler, Botiguer.

Keter, Corona, Krone, Couronne, Crown (posible variante, Crownwell).

Kinor, Viola, Violin, Violon.

Kishon, Quishon, Lease, Lesev, Escarda, Horquilla, Aixartell, Aixartells, Rascle, Rastrero, Egge, Herse, Harrow.

Lev, Corazón, Corason, Coeur, Herz, Heart, Cuore.

Levi o Levy, Escola, Escolar, Escolano, Sacristán, Sagrista, Kuster o Kuester.

Loud, Lud, Nadal, Nadales, Nacimiento, Nascimento, Natalio, Nascita, Natale, Geburt, Birth.

Maagal, Carro, Corrillo, Kreis, Huddle Crocchio, Capanello, Rotlla, Rollat (Rotllat), Rotlland, Rullan, Rogla.

Macolet, Makolet, Tienda, Laden, Grocery, Bottega, Botiga, Botigue.

Marquiz, Marques, Marquez, Marchese, Marquis, Markgraf. Otras variaciones: Marc, March, Marco, Mark, Markus.

Matejot, Clavero, Claver, Clauer, Schlüssel, Key, Caja, Tauler.

Melaj, Melakh, Salina, Salinas, Salado, Salat, Salino, Salzig, Saline, Salato.

Melamen, Maestro, Maestri, Mestre, Meister, Master, Maitre.

Melek o Melej, Melech, Rey, Del Rey, König, Leroy, y algunos derivados: Real, Reynés, Reyes,

Reinoso, Del Rey, Kronmann, Coronat, Coronado, Cortés o Cortez, Cortada (todos ellos estaban bajo protección real). Otro caso es el apellido Malka que presumiblemente podría significar Reina en castellano, pero NO es así. Malka es un apellido de origen arameo y es masculino en realidad dando origen al apellido REY.

Merot, Meros, Carrera, Carreras, Carreres, Lauf, Tour, Corsa.

Mesalem, Pagador, Zahler, Payer, Paymaster, Pays.

Migdal, Torre, Torres, Tower, Turm, Torrer, Torrero, Turner.

Naal, Sabata, Zapata, Zapato, Schuh, Shoe, Scarpa.

Nir, Niria, Niriél, Labor, Labour, Arbeit, Work, Lavoro, Trabal (grafia antigua de Treball), Trabajo.

Nisim, Nissim, Milagros, Miracles, Miracle, Maravillas, Maravella o Meravella, Wunder, Marvel, Wonder.

Ofe, Flequer o Flaquer, Forner, Paner, Panero, Panadero, Panier, Hornero, Bäcker, Baker, Becker, Becquer, Boulanger.

Ohel, Tienda, Tenda, Tente, Tent, Zelt.

Otsar, Matmom, Tesoro, Schatz, Tresor, Hoard, Treasure.

Parvan, Peletero, Pelleter, Pelliser (Pellicer), Kürschner, Furrier, Pelletier, Pellicciaio, Blanquer, Curtidor, Bastero, Basteiro, Basto, Trinquetaire, Gerber, Tanner, Tanneur, Conciatore.

Poyer (yiddish), Boker, Boquer, Bauer, Boyero, Vaquero o Baquero, Vaquer, Bacqué, Bover o

Bové, Rinderhirt, Kuhmann, Pàges, Paysan, Labrador, Llaurador, Farmer, Fermier.

Queara, Keara, Vasija, Tangí, Barreño, Cacerola, Cazuela, Tarro, Catino, Schaff, Bowl.

Raaf, Rafim, Teja, Tejada, Tejado, Tejera, Teula, Teulada, Dach, Ziegel, Tile, Roof.

Rabi, Rabino, Rabbiner, Rabinovitch, Maestro, Mestre, Mestres, Lehrer, Teacher, Maitre, Maestri.

Rats, Corredor, Laufer, Wanderer, Renner, Walk, Walker, Way, Run, Runner.

Rei o Rey, Pastor, Pasztor, Pastorino, Hirte, Sheperd o Shepherd, Berger.

Retsua, Corretger, Correa, Correro, Riemen, Belt, Strap.

Roche, Guia, Guide, Mentor, Fuhrer.

Rojel, Rohel, Buhonero, Pedlar, Hausierer, Trapero.

Saban, Jabonero, Savoner, Saboner, Seifensieder, Savonnier.

Salom, Chalom, Shalom, Paz, Pau, Pax, Friede, Paix, Peace.

Sandlar, Sabater, Zapatero, Schuster, Schuhmaher, Shoemaker, Sandler, Sandlor.

Sebag, Tintorer, Tintorero, Färber, Dyer.

Sedaca, Tsedaka, Caridad, Socorro, Mercè, Merced, Valença.

Shalem, Majmaa, Cumplido, Vollendet, Vollender, Full, Parfait.

Shalish, Edecán, Helfer, Adjutant.

Sharet, Servent, Sirvent, Servant, Lacayo, Lacai, Escudero, Mosso, Mozo, Camarero, Suzarro, Diener, Mayordomo, Mesorero.

Shuc, Shuk, Schuk, Mercado, Markt, Marché, Bonmarché.

Shuja, Shukha, Zanja, Foso, Balats, Fossat, Fossati, Fosse, Trench, Graben.

Shuljan, Mesa, Taula, Tisch, Table, Desk, Tavola.

Sir, Olla, Oller, Ollers, Ollero, Olleros, Töpfer, Pan, Pot (Potter).

Sira, Barca, Kahn, Boat, Bateau, Gabarra, Gavarra, Abara, Barco.

Sojer, Socher, Mercader, Kaufmann, Merchand, Mercand, Krämer, Handler.

Soreg, Tejedor, Teixidor, Teixeira, Teixeira, Weber, Weaver.

Talit (manto de peregriados), Taled, Tales.

Tanur, Quirim, Horno, Forn, Fornell, Fornari, Fornarolli, Hornillo, Herd.

Tirosh (vino nuevo), Novell, Vinet, Vinou, Neuwein, Mosto, Most, Must.

Tof, Letof, Tambor, Tamborero, Trommel, Trommler, Drum, Drummer, Tamburo, Tamburello.

Tojen, Tochen, Moliner, Molinero, Molina, Mahler, Müller, Müllner, Miller, Meunier.

Tola, Purpura, Purpur, Purple, Pourpre.

Tsad, Costal, Costall, Costello.

Tseva, Tsaba, Tsiur, Pintura, Pintado, Pintat, Pinto (Pintos), Pintor, Maler, Bunt, Paint, Tintorer, Tintorero; Ribua, Pintura, Cuadro, Quadro, Quadros.

Yatsan, Atsil, Noble, Adel, Nobile, Edel, Edelman, Nobelman, Adlig.

Yerivai, Guerra, Guerrero, Menaguerra, Krieger, Kriger, Kriegsman, Warrior, Soldado, Soldat, Atalayero o Talayero, Bastida.

Piedras, gemas.

Almog, Coral, Corall, Corail, Corallo, Koralle.

Balahx (Provincia persa que da nombre al rubí rosado), Balaix, Balasch, Balaj, Balaje, Balaja, Balas.

Chamira, Shamira, Samira, Corindon, Corindo, Corundum, Korund, Robí, Rubí, Ruby, Rubinstein.

Choham, Shoham, Onix, Onyx, Onice, Agata, Agathe, Achat, Sardonica, Sardonix, Sardoni.

Bareqeth o Bareket, Esmeralda, Maragda, Emerald, Smaragd, Emeraude.

Inbar, Ambar, Ambre, Amber, Ambra, Bernstein, Succino, Azabache (ámbar negro), Gaieta, Gayeta, Gagat, Jais.

Margalit, Penina, Perla, Perle, Peral, Perel, Pereles, Perlman, Perlstein, Margarit, Margalida, Margarida, Margarita.

Rimon, Granada, Granate, Granat, Granatstein, Garnet.

Sapira, Safir, Sapphire, Zafiro, Saphir, Szafir .

Tsur, Roca, Roquer, Rocher, Rock, Fels, Gestein, Stein, Pedra, Piedra, Piedrabuena, Stone.

Tajshit (alhaja en hebreo), Alfaya, Alfayan, Alfayat, Alfayet, Alfaha, Alfahan.

Yahalom, lahalom, Yahaloma, Diamant, Diamante, Diamond, Adamant.

Zait, Olivita, Olivine.

Parentesco.

Abba, Padre, Padresanto, Padrón, Vater, Sire.

Aj, Ajot, Akh, Akhot, Germà, Germana, Hermano, Hermana, Brüder, Schwester, Brother, Sister.

Ajian, Akhian, Sobrino, Nebot, Nepote, Neffe, Neffen, Nephew.

Bar, Ben, Fill, Filio, Fijo (grafía antigua de Hijo), Sohn, Bofill, Gutsohn, Gutson.

Donan, Primo, Vetter, Cusí, Cousin.

Imma, Madre, Mutter, Mother, Mere.

Nejed, Nieto, Enkel, Grandson, Nipote, Bonnet, Bonet.

Yijus, Parent, Pariente, Parenti, Verwant (Verwandt).

Toponímicos

Dada la cantidad enorme de apellidos asociados a pueblos, ciudades y provincias, etc, presento una lista concisa:

Qahal, Kahal (en hebreo, congregación, comunidad, barrio, calle) da origen a los apellidos Cajal, Call, Barrio, Barrios, Barri, Barrionuevo, Calle, Lacalle, Escarrer, Calleja, Callejas.

Otros son gentilicios toponímicos: como Alemán o Alemany, Tedesco o Tudesco, Espanya o España, Espanyol, Francés, Anglès, Inglés, Roma, Romano, Román, París, Berlín, Barcelona, Barceló, Zaragoza, Toledo, Toledano, Sevilla, Valencia, Valenciano y un larguísimo etcétera.

Patronímicos

Según la pronunciación predorsal (*) o apicoalveolar, el genitivo se transcribía con z o con s. De esta manera, por ejemplo, el Hijo de Martín se convertía en Martínez, el hijo de Gonzalo en Gonzalez o Gonzales, el hijo de Álvaro en Alvarez, el hijo de Benito en Benítez o Benites, y un larguísimo etcétera.

* Predorsal: Fonética: Dicho de una consonante: Que se articula con la intervención principal de la parte anterior del dorso de la lengua; p. ej., la ch.

Existe el caso de apellidos que se piensan que son patronímicos y que en realidad no lo son, pues derivan de palabras hebreas o arameas. Algunos ejemplos:

Anton (arameo, tú/usted), Antunes, Antunez.

Gaya, Emek, Bica (hebreo, valle), Valdes, Valdez.

Marquiz (hebreo, marqués), Marques, Marquez.

Perets o Peretz (hebreo, dividido), Peres, Perez.

Suu Haaretz o Zu Haarets (hebreo, esta es la tierra), Suares, Suarez.

Zeeb, Zeev (hebreo, lobo), Lopes, Lopez.

Animales

Anafa, Garza, Garzon, Garzes, Garces, Reiher, Heron.

Arnav, Arnaf, Conill, Conillera, Conilleres, Coelho, Coello, Lapin, Vivar, Warren, Conejo, Cuni, Cunillera, Cunilleres, Conejero.

Aryeh, Arie, Ari, Labi, Arias, Aries, Leon, Deleón, Lleo, Leo, Leoni, Leonis, Lion, Loewe, Lionel.

Ayala, Corza, Cierva, Gama, Daina, Daine, Cabirol, Isard, Sarrio, Sarrion, Rebeco, Gemse, Gemser, Chamois, Ricke, Hindin, Reh, Deer, Doe, Biche.

Bacar, Vaca (en referencia a Astarté), Kuh, Jato, Cow, Vacca.

Chafane (liebre), Llebra (Yebra), Lebra, Hase, Hare, Hares.

Dag, Nun, Tannin, Pez, Peix, Fisco, Fish, Poisson, Pesce (Pesci).

Debora, Dvora, Abeja, Abella, Abell, Abeille, Melisa, Melita, Bienen, Bee.

Dov, Ors, Oso, Ours, Baer, Bear.

Eder, Rebaño, Ramat, Rabera, Folch, Grey, Flock, Herd, Herde, Troupeau.

Eguel, Becerro, Becerra, Vedell (Vadell), Calf, Kalb.

Hatul o Jatul, Gato, Abengato, Katz (puede ser acrónimo de Kohen Zedek, sacerdote justo), Cat, Chat, Gatto, Gatti, Moix (en catalán, se usaba como alias de Moisés, Moix, Moixe).

Kebes, Taleh, Cordero, Borrego, Cordeiro, Lamb, Lamm.

Kefir, Gur, Cachorro, Cadell, Boet, Pup (posiblemente de aquí derive el apellido Puppo), Welp, Welp, Chiot, Cucciolo.

Kore, Perdigón, Partridge, Rebhuhn.

Nesher, Aguila, y sus variantes, Aguiló, Aguilon, Aguilona, Aguilar, Aguilera, Adler, Eagle.

Ofer, Ofri, Cervato, Cerval, Cervi, Ciervo, Faon, Fawn, Hirsch.

Oreb, Cuervo, Rabe, Raben, Crow.

Parosh, Paroch, Pugo, Pulgon, Puce, Floh, Flea.

Pered, Pirda, Mula, Mulato, Mulet, Mulero, Muleer, Muletier.

Saaf, Nets, Falco, Falcon, Halcon, Gavilan, Falke, Hawk, Sperber.

Shajaf, Shakahf, Gaviota, Gavina, Gabbiano, Mouette, Moewe, Gull, Mew.

Shor (en alusion a Baal), Bou, Bull, Bullock, Buey, Ochse, Ox, Rind, Toro, Stier.

Shual, Zorro, Raposo, Guineu, Guillot, Fuchs, Fox, Renard.

Tarnegol, Gallo, Gall, Coq, Galli, Cock, Hahn.

Yahel, Cabra, Cabral, Cabrer, Cabrero, Cabrera, Abencabra, Cabreda, Cabrit, Ziege, Ziegenhirt, Ziegenfeld, Zigfield.

Yohan, Jonas, Colom, Coloma, Palomo, Palombo, Palomino, Picho, Pichon, Colombo, Dove, Pigeon, Taube, Vogel, así como sus derivados, Colomer, Colomar, Palomar, Palomares, Taubenhaus.

Zeeb, Zeev. Lobo, Llop, Llops, Lupo, Wolf y sus derivados, Lobaton, Lobato, Llobet, Lobin, Llobera, Lobera.

Zemira, Rossinyol, Ruiseñor, Nachtigall, Nightingall, Rossignol.

Accidentes orográficos e hidrográficos, elementos (fenómenos meteorológicos), metales.

1) Montaña:

Amir (con Álef), Cima, Cumbre, Cim, Cimadal, Cime, Gipfel, Spitze, Summit.

Harare, Har, Hahar, Rejes, Rehes, Montaña, Monte, Montejo, Montero, Montesa, Montesinos,

Montijo, Montano, Montagna, Montana, Montaner, Muntaner, Montañes, Belmonte, Delmonte, Berge, Bergmann, Bergson, Bergler, Golberg, Montoro, Montfort, Montgay, Montias, Montiel, Montilla, Montillas, Montizon, Montoya, Montpeller, Montreal, Montreales, Mondavara, Montagut, Montalto, Montoto, Hohenberg, Montalban, Montalvo o Montalbo, Albanberg, Kuperberg, Montblanc, Montblanch, Weissenger, Montarago, Schwarzeberg, Silverberg o Zylberberg, Montenegro, Muntanya, Puig, Puigmitjá, Puig-Moixó, Puigdorfila, Puigverd, Grunberg o Grinberg, Monteverde, Monteverdi, Puigpelat, Kahlenberg, Serra, Sierra, Serrà, Serrán, Serrano, Serrat, Coll, Collado.

Guiva, Giva, Ghiva, Colina, Collado, Loma, Pujal, Pujol (Puyol), Puhol, Pujada, Pujades, Otero, Outeiriño.

Jof, Khof, Costa, Costas, Acosta, Da Costa, Lacoste, Costal, Costall, Costello.

Ramá, Meseta, Plateau, Platte o Platt, Tableland, Altopiano, Altollano, Altiplano.

2) Valle y llanura

Alfuli, Umbria, Umbroso, Obach, Ubach, Bac o Bach.

Agan, Cuenca, Conca, Canals, Basin, Bacino, Bowl, Becken.

Baca (valle cerca de Jerusalem).

Bor, Majtesh, Makhtesh, Makhesh, Hoya, De la Hoya, Hoz, Grube, Hollow, Fossa, Fosse.

Deshe, Aju, Prades, Pradera, Prado, Elizabelar (prado de la iglesia), Prat, Prats, Prato, Prateria, Pré, Prairie, Vega, De La Vega, Wiese, Aue, Meadow.

Gaya, Emek, Bica, Vall, Valls, Valle, Vallejo, Valleria, Valleriola, Vallmoll, Vallon, Tahl, Vallée, Vallseca, Grunthal, Valdajos, Valseco o Balseco, Valdaura o Baldaura, Vallmanya o Balmanya, Valdes (probablemente de aquí surja también el apellido Valdez), Valdivia, Valverde, Gruntal, Grunenthal, Weisenthal, Valley.

Guina, Yerak, Yerakot, Iarak, Bustan, Huerta, Huertas, Horta, Huerto, Hortelano, Hortala, Flur, Baumgarten, Bauer, Orchard, Orto, Vergel, Vergeles, Verger, Verges (Vergers).

Jof, Kof, Alia, Costa, Cuesta, Cuestas, Slope, Rise, Anhoe.

Joli, Jol, Kholi, Khol, Arena, Arenal, Arenales, Arenas, Arenós, Areny, Sorra, Saulo, Arenile, Sabbia, Sand, Sandig, Grift.

3) Mar, río, lago y sitio de agua.

Agam, Catan, Iama, Laguna, Llach, Lago, Lagos, Teich, Lucke, Luke, Sumpf.

Bera, Pou, Pous, Pozo, Alberca, Brunnen, Grueb, Well.

Gaada, Riba, Ribas o Rivas, Ribes, Ribera o Rivera, Ribalta, Ribasaltas o Ribesaltes, Ribadeneira o Rivadeneira, Rivero o Rivero, Ribeiro.

Gal, Gali, Onda, Ona, Vague, Welle, Wave, Surge.

Govel, Limite, Frontera, Grenze, Border, Boundary.

Hegue, Hege, Higuí, Hagai, Quidon, Timon, Timoner, Timonero, Steuer, Steuermann, Rudder, Wheel, Ruder, Rudermann.

Iam, Iami, Haiam, Iamai, Sapan, Malaj, Malakh, Mar, Marí, Marin, Marino, Marina, Maris, Marinero, Mariner (Mariné), Segler, Schiffer.

Maavar, Mavar, Gual, Vado, Furt, Ford, Gue.

Mifratz, Badia, Bahia, Bahiel, Baia, Baie, Baiell, Bahi, Bucht.

Mishor, Mishori, Llano, Llanos, Llanura, Pla, Plana, Planes, Pianura, Glatt, Flach, Ebene, Level, Smoth, Flatness, Plain.

Naar, Nahar, Río, Ríos, Del Río, Riu, Riutort, Rius, Rioseco, Arroyo, Arroyal, Riera, Bach, Ribó, Ribot, Rivoire, Fluss, Strom, Stromberg.

Nir, Shetaj, Shetakh, Sade, Campo, Campos, Del Campo, Camps, Feld, Field, Campiña, Campagna, Champ, Champs, Quintana, Quinta, Quintela, Coromina, Coromines.

Onia, Sira, Sfina (Esfina), Barco, Barca, Barquí, Barquillo, Barquín, Barcón.

Safa, Tsad, Vera y sus variantes, Veira, Veiras, Viera, Vieira, Veraco. Otros derivados: Lado, Orilla, Edge, Verge, Border, Rand, Saum, Seite.

Sali, Trashim, Pedrós o Padrós, Pedroso, Pedregal, Pedreny, Tur, Tuba, Toba (probablemente de aquí nazca el derivado Tobagliaro), Tobar (Tovar), Steinig, Rock, Rocky.

Taielet, Arutz, Aruts, Rambla, Cauce, Torrentera, Klamm.

Tehom, Barranco, Ravine, Schlucht, Gully.

Zerem, Torrente, Torrent, Torrents (Torrens), Schluchte, Giessbach.

4) Elementos, clima, orientación.

Anan, Anani, Anania, Nube, Nigul, Celaje, Nuage, Wolke, Cloud, Basseta, Bassetes, Nuvol.

Cheleg, Sheleg, Chilga, Nieve, Neu, Schnee, Snow, Neige.

Kokhav (pronunciación, cojav), Kokhava, Kokhavit, Ester, Estrella, Lucero, Estel, Etoile, Stern, Star, Stella, Stela.

Shoval, Shovel, Estela, Stele, Kielwasser, Sog, Trail, Trash, Rosée, Reif, Frost.

Telma, Tema, Sur, Sud, Mediodía, Migdia, Suden, Sueden, South, Midi.

5) Metales.

Ardon, Bronzo, Mena, Erz, Ore, Laton.

Barzel, Hierro, Acero, Ferro, Eisen, Eisenstein, Stahl, Iron.

Aspecto fisico, carácter, color, talante.

Mecul, Mekul, Arur, Significado: Se refiere a una petición real otorgada contra la voluntad del rey, que la calificó de "maldonada" . Cuentan que de alguna manera con respecto al aspecto de una mujer que "resultaba prescindible" por su fealdad (eso significa "maldonada", que recibe el mal don, o ha sido mal-donada), Maldonat, Maldonado, Malferit, Malmercat, Malmerca o Malmierca, Malric o Malrich.

Achel, Felix, Feliz, Selig, Freudig, Lucky, Blest.

Adam (hombre), Varón, Barón, Macho, Mann, (Adam etimológicamente significa “tierra abrable”, lo que se traduciría también por Campo, Camps, Feld, y sus derivados y compuestos – véase Accidentes orográficos e hidrográficos, elementos (fenómenos meteorológicos), metales.)

Amiti, Emet, Najon, Nahon, Vera, Sincero, Certeza, Real, Candido, Franqueza, Ehrlich o Erlich, Heartfelt.

Amon, Ammon, Fiel, Fidel, Fidelio, Fidele, Treu, Ehrlich o Erlich, Faithful.

Amots, Gris, Grau, Verd, Verde, Green, Cendrós, Socarrat, Sucarrat, Tostado.

Aya o Ayas, Veloz, Viu, Swift, Schnell.

Barak, Baraq, Destello, Relámpago, Centella, Esclat, Blitz, Flash, Eclair.

Bina, Sapiencia, Sabiduría, Weisheit, Wisdom, Sagesse, Sapienza.

Baruj, Benito, Benet, Beneito, Beneyto, Beni, Benit, Blessed, Gesegnet, Benedetto, Benedetti, Benedikt o Benedikte.

Birkat, Beneida, Benita, Benedicta, Benie, Benedikte, Gesegnet.

Boguer, Maduro, Reif, Ripe, Mur, Madur, Maturo.

Bonnin, Bonin, Boninfant, Bonini, Bonino, Gutkind, Goodkid, Nin, Niño, Nan, Bonafé, Bonhome,

Gutmann.

Chabetai o Shabetai, Reposo, Repos, Pausa, Ruhe, Rest.

Querea o Kerea, Calvo, Calbo, Calvet, Calbet, Calvete, Kahlkopf, Bald, Pelado, Tusell, Tuell (Tosell).

Chalvi o Shalvi, Tranquil, Tranquilo, Sereno, Ruhig, Still, Gelassen.

Chapira, Shapira, Sapira, Bella, Belle, Bonica, Bello, Bell, Belloso, Formosa, Lindo, Polit, Pulido, Boniquet, Bonich, Bonilla, Curro, Gallardo, Hermoso, Garrido, Pretty, Schön, Schoen.

Chita, Shita, Metodo, Norma, Methode, Method, Way, Lehre.

Choulamit, Shulamit, Perfecto, Perfet, Perfect, Parfait, Perfekt, Vollender, Cabal, Cumplido.

Dimmion, Dome, Zug, Parecido, Pareja, Parejo, Parell, Gleich, Alike.

Eden, Delicia, Delight, Genuss, Délice.

Edom (pelirrojo), Bermejo, Roig, Rojo, Rot, Roth, Roit, Roux, Leroux, Rosso, Rossi, Rousseau, Roussel, Russell, Russet, Granate, Maroon.

Gabis, Gabison, Prudent, Prudente, Sensat, Klug, Clever.

Gad, Gaddi, Alegre, Allegro, Froelich, Froh, Munter, Lustig, Heiter, Gai, Gay, Gaio, Gayo.

Guera, Gera, Gerchon, Gershon, Estrany, Alie, Ajeno, Altri, Fremd, Anders, Andersson o Anderson, Etranger, Foreign, Foreigner, Altrui, Alieno, Forastero, Foraster, Stranger.

Guil, Gil, Gila, Guila, Alegria, Joia, Goig, Allegria, Freud, Freude, Joie, Joy, Gioia.

Hasid, Pio, Bueno, Benigno, Devot, Devoto, Devout, Fromm.

Hefets, Leal, Loyal, Stanch, Treu.

Helev, Gordo, Gras, Grassa, Dick, Fett, Fat.

Helon, Ardit, Bravo, Gallard, Gallardo, Galán, Galante, Valiente, Valor, Kühn, Tapfer, Mutig.

Hillel, Alabanza, Lloa, Eulogio, Elogio, Praise, Louange, Lob, Preis, Lode.

Iahir, Yahir, Jahir, Barreno, Vano, Eitel, Vain, Fatuo, Frivol, Frivolo, Flimsy, Shallow.

Jachia o Yihye (nombre de un levita), Vidal, Vital, Vitale, Vilati.

Jeresh, Kheresh, Sordo, Taub, Dull, Sourd.

Jush, Kush, Jen, Khen, Salero, Saleroso, Salado, Salat, Garbo, Drollig, Cute.

Kalai, Calai, Calay, Ligero, Lleu, Lleuger, Léger, Leicht, Light, Leggero.

Lavan o Laban (suegro de Jacob, Yaakov), Blanco, Blanch, Alb, Alba, Alva, Albo, Weiss (Weisman), White.

Mazal, Mazal Tov, Ventura, Bonaventura, Buenaventura, Gluck, Gluckmann.

Meir, Mair, Mir (significa "sabio que ilumina", "ilustre"), Lumbroso, Luciente, Lumbreras, Far, Faro, Alfaro, Leucht, Bright.

Merari, Agre, Sauer, Sharp, Vinagre, Essig, Vinegar, Amargo, Amargos, Amer, Amaro, Bitter.

Meuca, Leaque, Leake, Galindo, Tort, Torcido, Doblado, Combado, Krumm, Schief, Twist.

Meuman, Kishroni, Adret, Manyós, Mañoso, Schlau, Skill, Diestro, Destre, Ronsal, Kniff, Handy.

Mordejai, Revuelta, Revolta, Jarana, Revoltos, Revolte, Truber, Trubel, Trubler, Rummel, Krach, Radau, Naughty, Rivalta, Roister.

Moreno (en hebreo significa “nuestro maestro”), Moreno o Morena (color), Brunet, Bru, Lebrun (probablemente de aquí surgan las variantes Brun, De Brun), Pardo, Tostado, Braun, Brown, Browning.

Naar, Joven, Jove, Jung, Young, Younger, Noi, Nin, Doncel, Donzell, Galán, Garzón, Gardo, Mancebo, Zagal, Kind, Child, Chico, Novaes, Petit, Nan.

Navon, Sabio, Savi, Sensat, Eminente, Prudente, Prudent, Wise, Weise, Clever, Klug.

Nehama, Consolación, Consuelo, Consol, Consolation, Trost.

Nitzav, Omed, Parat, Parado, Mussig, Standing, Mou, Sosa, Souza, De Souza, De Sousa, Soso, Fade, Boring, Tuero, Totxo.

Noah, Noaj, (nombre del profeta Noé), Dolç, Dols o Dolz, Dolcet, Dulcia, Dolcina, Melosa, Melsia, Manso, Suau, Suave, Sereno, Suss, Susskind, Sweet, Gentle, Weich, Lind, Heiter, Hayter, Meek, Still.

Ohev, Amador, Amante, Galan, Liebhaber, Lover.

Or, Ori, Luz, Llum, Lum, Licht , Light, Lumiere.

Oran, Luminoso, Claro, Clar, Fotic, Hell, Luminous, Bright.

Ozen, Ocen, Othen, Oznaim, Oreja, Orella, Orellana, Orellano, Ohr, Oreille, Orecchio, Ear, Lug.

Panim, Cara, Carabella, Carabellido, Faz, Fazbuena, Rostro, Gesicht, Face, Antlitz, Volto.

Quehe, Kehe, Camus, Chato, Xato, Stumpf, Platt, Breit, Stump, Stub.

Raanan, Rahanan, Fresco, Frescal, Frias, Gelid, Gelida, Frisch, Kuhl, Frais.

Rajmani, Rakhmani, Rahmani, Clemente, Clements, Climent, Gutig, Mild.

Ram (descendiente de Judá, Yahudá, Yehudá), Alto, Alt (Altman), Gran, Grande, Hervorragend, Hoch, Tall, Lofty, Breed; Ramon, Alto, Alt, Gran, Grande, Hoch, High; Romem, Alto, Alt, Gran, Grande, Hoch, High.

Regel, Reguel, Pierna, Pata, Paton, Pota, Cama, Pfote, Paw, Leg, Bein, Keule, Patte.

Retsin, Voler, Querido, Wille, Wills.

Ruth, Rut, Rout, Clemente, Clement (Clements), Climent, Benigno, Ablass, Clemency.

Sadig, Tsaik, Justo, Just, Gerech, Fair, Leal, Honrado, Honorat.

Sajor, Shajor, Sayor, Negre, Negrin, Negrita, Negro, Negrofonte, Nero, Neri, Schwartz, Black, Swarty, Prieto, Rojas (Sajor al revés, apellido de converso).

Sason o Casson, Astruc, Bonastruc, Estrugo, Alegría, alegre, Freud, Ventura, Cluck, Cluksmann.

Sekher, Sejer, Zecher, Zejer, Recuerdo, Record, Recort, Souvenir, Memory, Wach.

Svaj, Svach, Swach, Cresp, Crespí, Crespin, Crespo, Kraus, Rebull, Borrell, Borràs, Cabelmalet, Ravell, Ravel o Revell, Maraña, Marañon, Curly, Cross, Tangled, Bruyere.

Tahan, Alegato, Prec, Klage, Apell, Appel, Plea.

Tikva, Tiqwa, Tsipia, Esperanza, Esper, Espérance, Esperança, Esperon, Hoffnung, Hope, Espoir, Sprintze.

Timor, Dac, Dak, Raze, Delgado, Cenceño, Prim, Schlank, Rank, Slender, Slim, Mince.

Tsahov, Tahov, Zahov, Amarillo, Amarilla, Cetrino, Gelb (Gelberg), Yellow, Jaune.

Uziel, Khazak, Maoz, Fort, Fuerte, Fuertes, Crudo, Duro, Hart (Hartmann), Harter, Fortet, Stark, Power, Strength, Kraft, Rudo, Roh, Seco, Rauh, Rau, Raue, Recio, Ferm, Starr, Strong, Hard.

Zaken, Zaquen, Iashan, Yashish, Cashish, Viejo, Avi, Jai, Xaruc, Benzaquen, Alt, Old, Altmann o Altman, Oldman, Vecchio, Vieux, Vieille.

Zehav, Zehava, Dorado, Daurat, Dorada, Dorat, Dorato, Doré, Dorée, Golden, Gilt.

ACLARACIÓN: ESTE LISTADO DE APELLIDOS HA SIDO REVISADO Y AUMENTADO, RESPETANDO LA OBRA ORIGINAL DEL SR. PERE BONNÍN AGUILÓ, SANGRE JUDÍA 2.